



**Interreg**  
**Austria-Hungary**



European Union – European Regional Development Fund

**Fairwork**

# Das Programm / *A program*

## **Interreg V A Österreich – Ungarn**

**Prioritätsachse:** Verbesserung der institutionellen Kapazitäten und Ausbau einer effizienten öffentlichen Verwaltung

**Programmspezifisches Ziel:**  
Verbesserung der institutionellen grenzüberschreitenden Zusammenarbeit, um die Integration zu stärken

## ***Interreg V A Ausztria-Magyarország***

***Prioritás:*** *Az intézményi kapacitás javítása és hatékony közigazgatás*

***Programmspezifikus célkitűzés:***

*A határokon átívelő intézményi együttműködés fejlesztése az integráció erősítése érdekében*

# Projekttitlel / *Projekt címe*

## **FAIRWORK**

Fair Labour Market Conditions in the Pannonia Region

# Projektlaufzeit / *A projekt futamideje*

**36 Monate**

***36 hónap***

**Projektbeginn: 01.01.2017**

***Kezdő dátum: 2017.01.01***

**Projektende: 31.12.2019**

***Záró dátum: 2019.12.31***

# Projektpartner / *Projektpartnererek*

## **Österreichischer Gewerkschaftsbund (ÖGB)**

Landesorganisation Burgenland

Wiener Straße 7

A-7000 Eisenstadt

## ***Magyar Szakszervezeti Szövetség (MASZSZ)***

*Nyugat-Dunántúli Regionális  
Képviselete*

*Deák Ferenc utca 42.*

*H-9700 Szombathely*

# Projektbudget / *Projektköltségvetés*

**Österreichischer  
Gewerkschaftsbund (ÖGB)**

€ 579.392,92

***Magyar Szakszervezeti Szövetség  
(MASZSZ)***

€ 344.934,17

Projektbudget insgesamt

€ 924.327,09

***Projektköltségvetés összesen***

€ 924.327,09

# Strategische Projektpartner / *Stratégiai projektpartnerek*

**Arbeitsmarktrelevante Behörden  
und Institutionen im Burgenland  
und in Westungarn**

***Munkaerőpiaci szempontból  
releváns hatóságok és intézmények  
Burgenlandban és Nyugat-  
Magyarországon***

# Projektziel / *A projekt célja*

Verbesserung der institutionellen  
grenzüberschreitenden  
Zusammenarbeit, um die  
Integration zu stärken

*A határokon átívelő intézményi  
együttműködés fejlesztése az  
integráció erősítése érdekében*



# Projektziel / *A projekt célja I*

Es sollen in Abstimmung mit den Behörden/Institutionen die Strukturen und die fachlichen Bereiche der Zusammenarbeit weiter ausgebaut werden.

Die neuen Kooperationsstrukturen sollen ein nachhaltiger und ständiger Informationsaustausch ermöglichen.

*A hatóságokkal és intézményekkel egyeztetve tovább építjük az együttműködés struktúráját és szakmai területeit.*

*Az új kooperációs struktúrák tartós és állandó információcserét tesznek lehetővé.*

# Projektziel / *A projekt célja II*

Ziel ist es, eine kundenorientierte, zweisprachige Kommunikation zwischen GrenzgängerInnen und den Behörden bzw. Institutionen zu etablieren und den allgemeinen Informationsstand von GrenzgängerInnen zu verbessern:

- Wissenszuwachs
- Bewusstseinsbildung

*A cél, egy ügyfélorientált, kétnyelvű kommunikáció létrehozása az ingázók és a hatóságok illetve intézmények között, továbbá az ingázók általános információs szintjének javítása:*

- Ismeretbővítés*
- Tudatosságformálás*

# Projektmaßnahmen / *Projekttevékenységek*

A

Start-up Aktivitäten inkl. Einer  
Kommunikationsstrategie und  
Webseite

B

Publikationen

- Zweisprachige Projektbroschüre
- Zweisprachige  
Informationsbroschüren

A

*Projektindító tevékenységek,  
beleértve a kommunikációs  
stratégiát és a weboldalt*

B

*Publikációk*

- *Kétnyelvű projektkiadvány*
- *Kétnyelvű tájékoztató broszúrák*



## FAIRWORK

[HOME](#) // [ÜBER DAS PROJEKT](#) // [PROJEKT INHALT](#)

## PROJEKT INHALT

Der Arbeitsmarkt der Grenzregion Burgenland – Westungarn erlebt eine dynamische Entwicklung, die auf beiden Seiten der Grenze neben positiven, auch einige negativen Auswirkungen hat und welche die arbeitsmarktrelevanten Behörden vor Herausforderungen stellen.

Tausende ungarische ArbeitnehmerInnen pendeln täglich über die Grenze, viele von Ihnen haben saisonal wechselnde Arbeitsplätze in Ungarn und in Österreich. Das bedeutet grenzüberschreitende und teils oft wechselnde Zuständigkeit und Relevanz für die Sozialversicherung, Besteuerung und sonstigen Regelungen betreffend



EUROPEAN UNION



PROJEKT

FAIRWORK

PROJEKT

# Projektmaßnahmen / *Projekttevékenységek*

C

Pressekonferenzen

D

Informationsveranstaltungen für  
GrenzgängerInnen

C

*Sajtótájékoztatók*

D

*Tájékoztató rendezvények határon  
át ingázók részére*

# Projektmaßnahmen / *Projekttevékenységek*

E

Digitale Aktivitäten inkl.  
Einbeziehung sozialer Medien und  
Multimedia

F

Studie über Grenzpendel-  
bewegungen

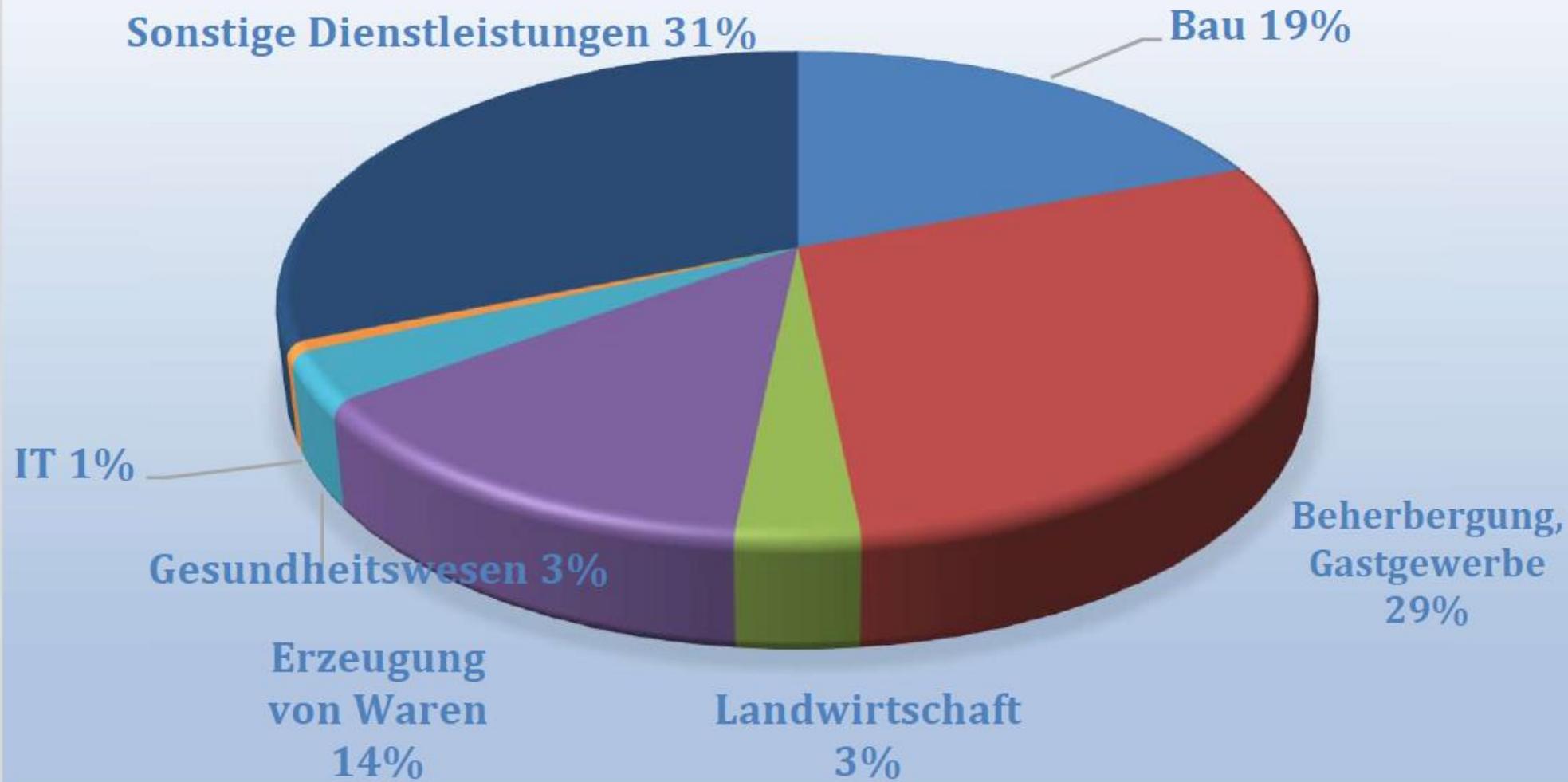
*E*

*Digitális tevékenységek, beleértve a  
közösségi médiát és multimédiát*

*F*

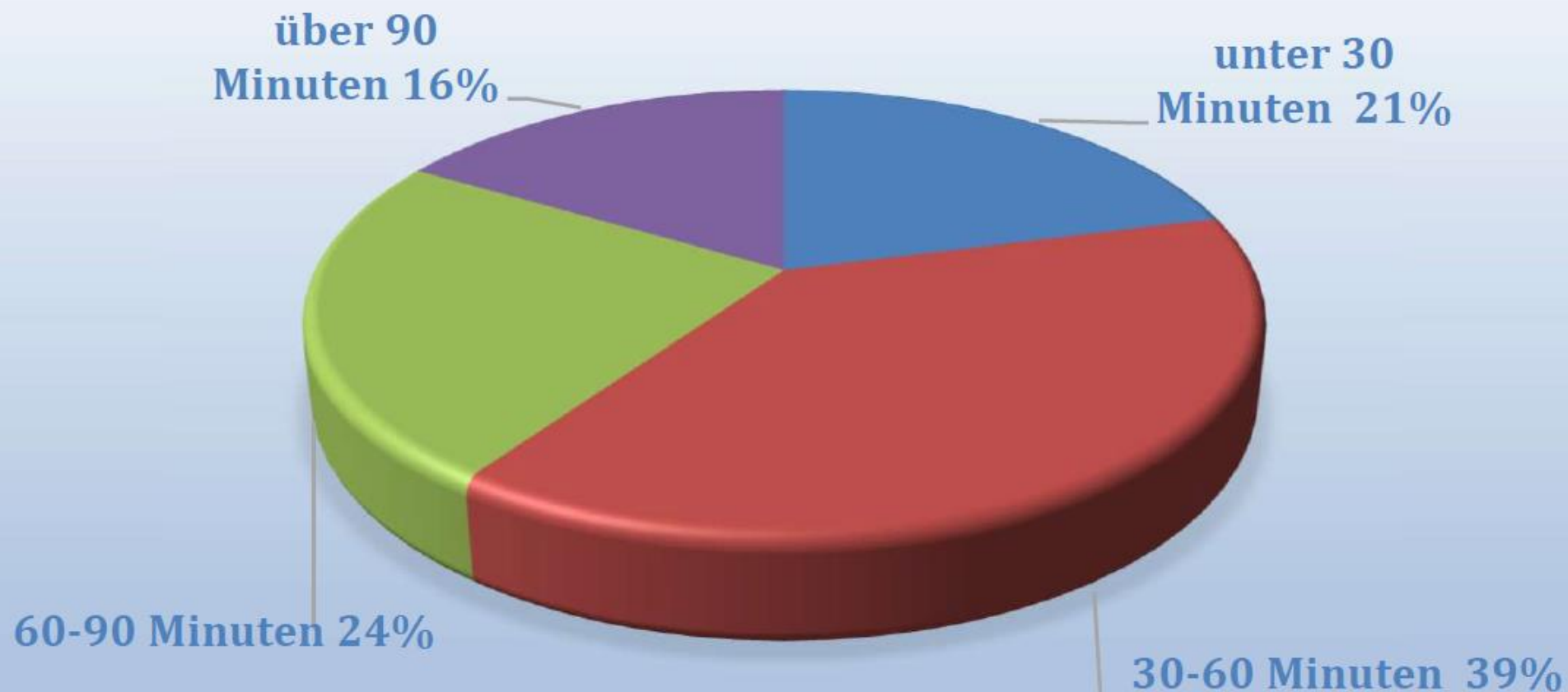
*Tanulmány az ingázó folyamatokról*

# Derzeitiger Berufsbereich der Befragten

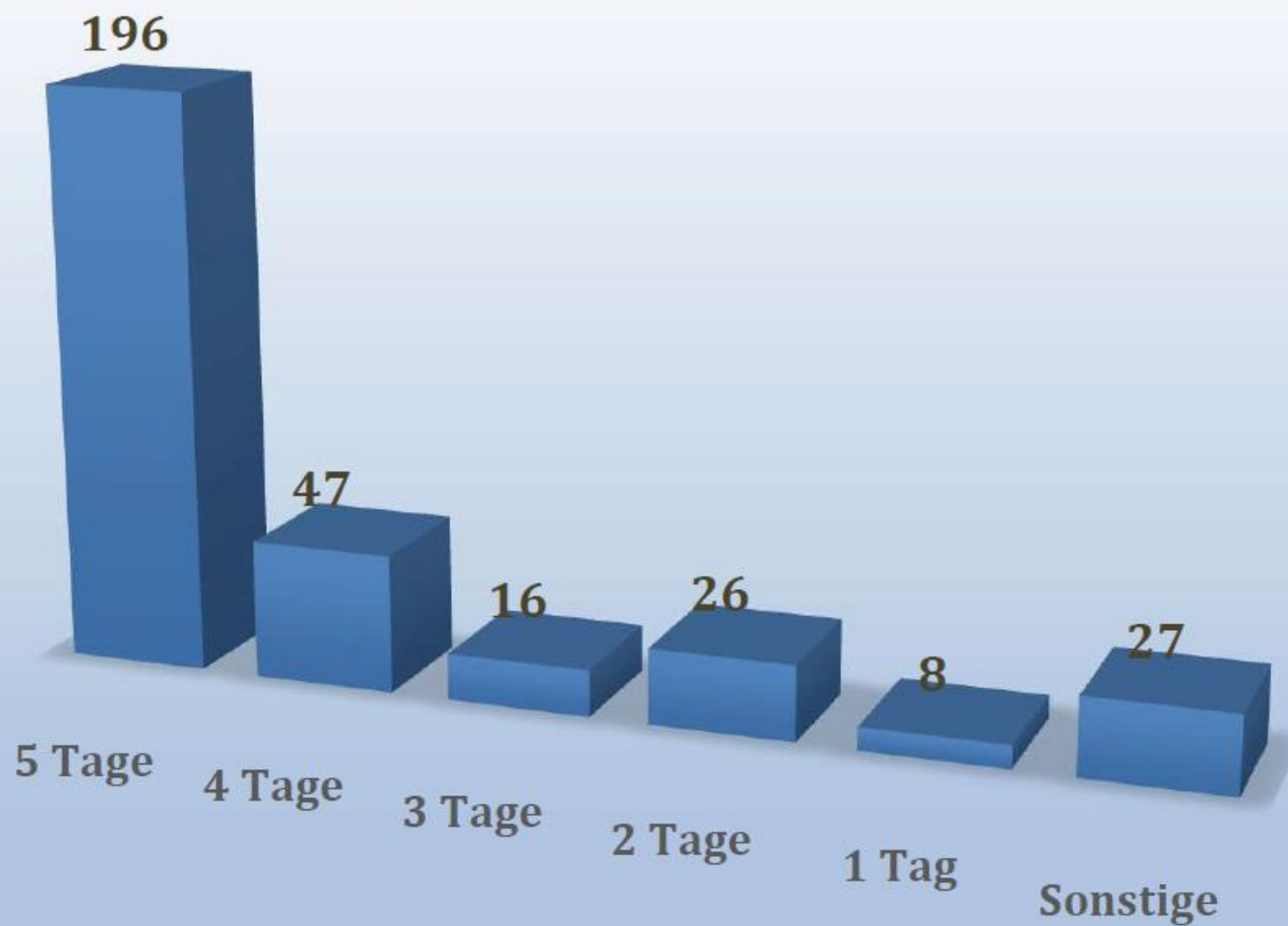




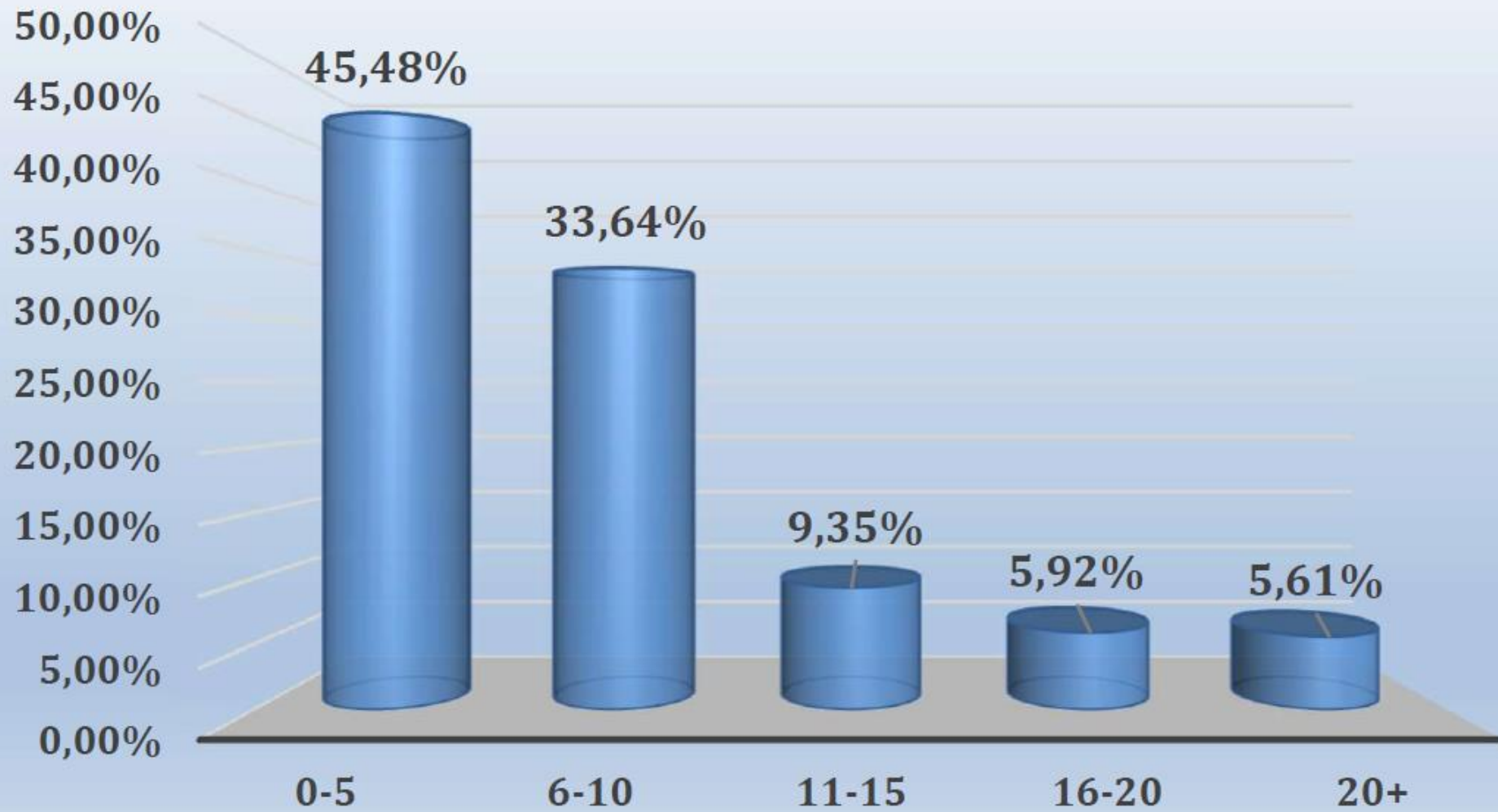
# Wie lange fahren Sie von Ihrem Zuhause bis zum Arbeitsplatz, von Tür zu Tür, in eine Richtung?



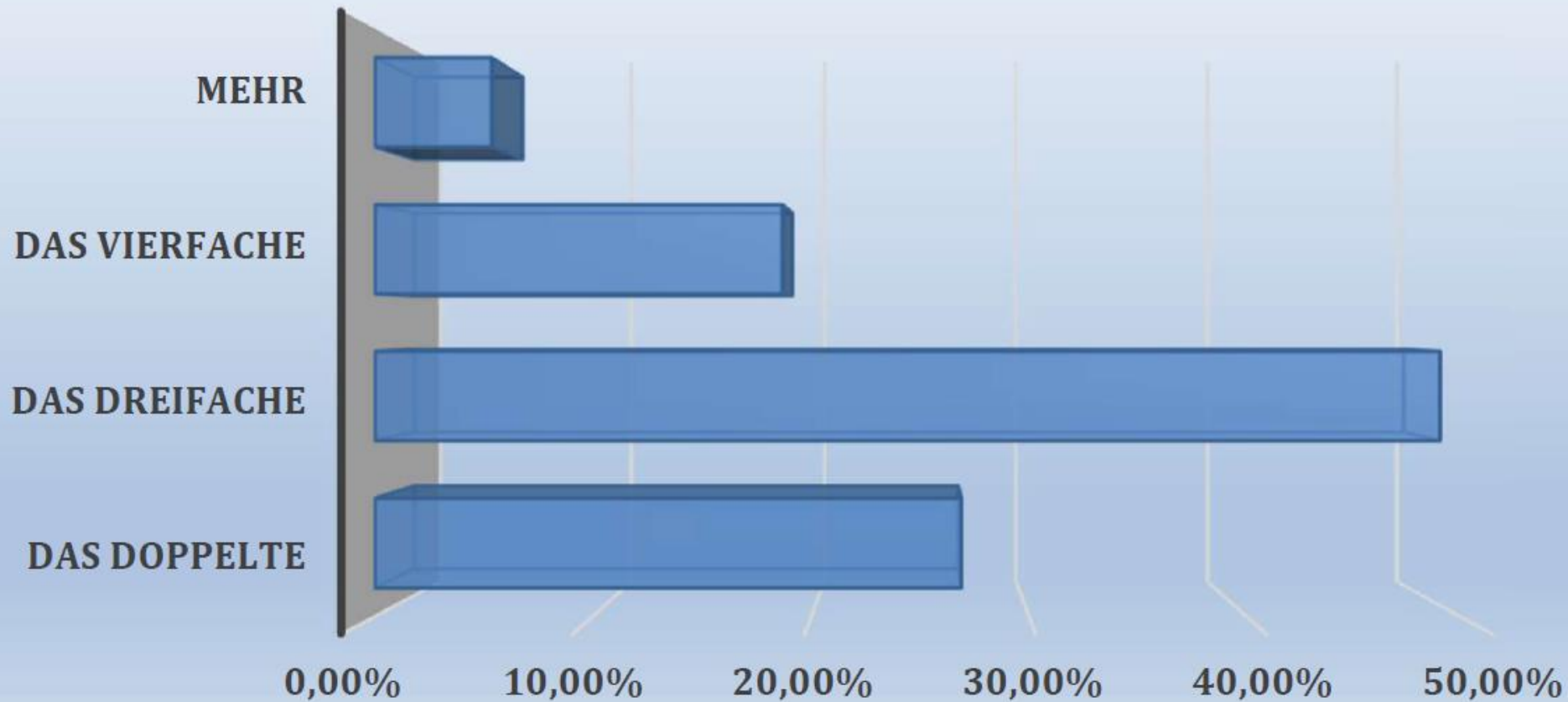
# Wie oft pendeln Sie pro Woche?



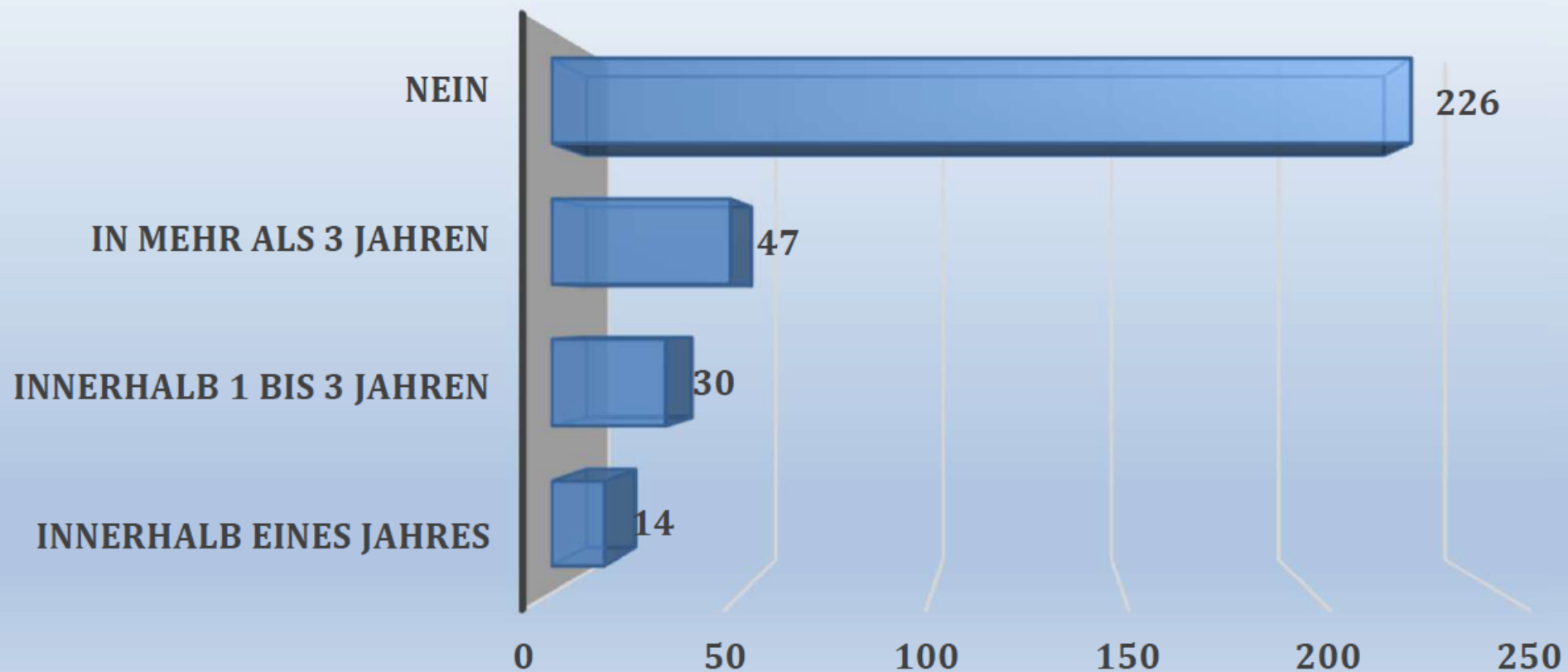
# Seit wie vielen Jahren arbeiten Sie in Österreich?



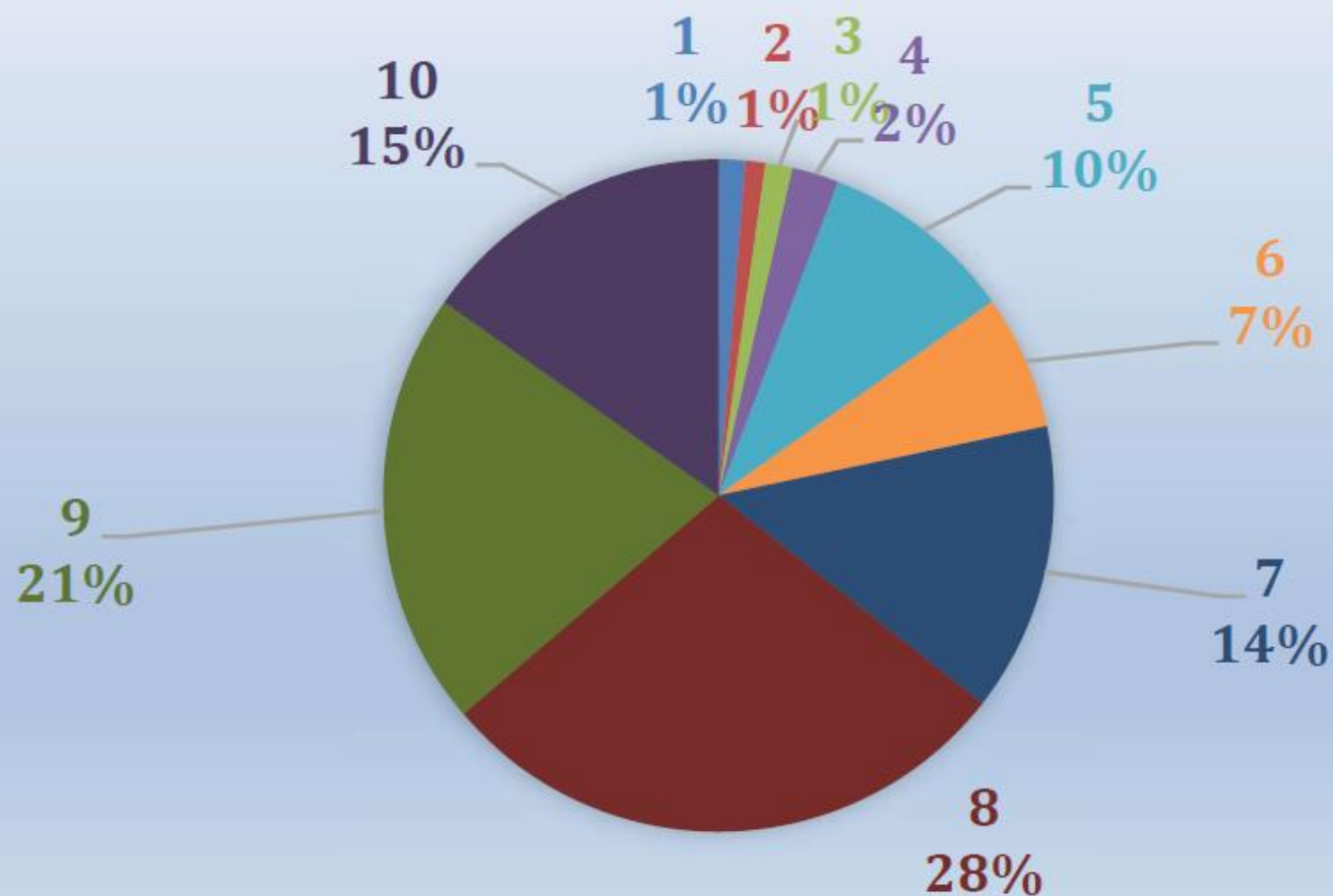
# Das Wievielfache Ihres (in ihrem derzeitigen Beruf) in Ungarn erzielbaren Lohnes verdienen Sie netto?



# Würden Sie wieder in Ungarn arbeiten?



# WENN SIE DIE LEISTUNGEN/DEN SERVICE DER ÖSTERREICHISCHEN EINRICHTUNGEN BEWERTEN SOLLTEN, WELCHE NOTE WÜRDEN SIE VERGEBEN?



# Projektmaßnahmen / *Projekttevékenységek*

G

Grenzüberschreitender  
Kooperationsstruktur

G

*Határon átnyúló kooperációs  
struktúra*

H

Ausarbeitung eines  
Nachhaltigkeitskonzeptes

H

*Fenntarthatósági koncepció  
kidolgozása*

# Projektmaßnahmen / *Projekttevékenységek*

I

Know-how Transfer: Schulungen  
für MultiplikatorInnen

J

Ausbildungen für  
GrenzgängerInnen

I

*Know-how transzfer:  
multiplikátorok képzése*

J

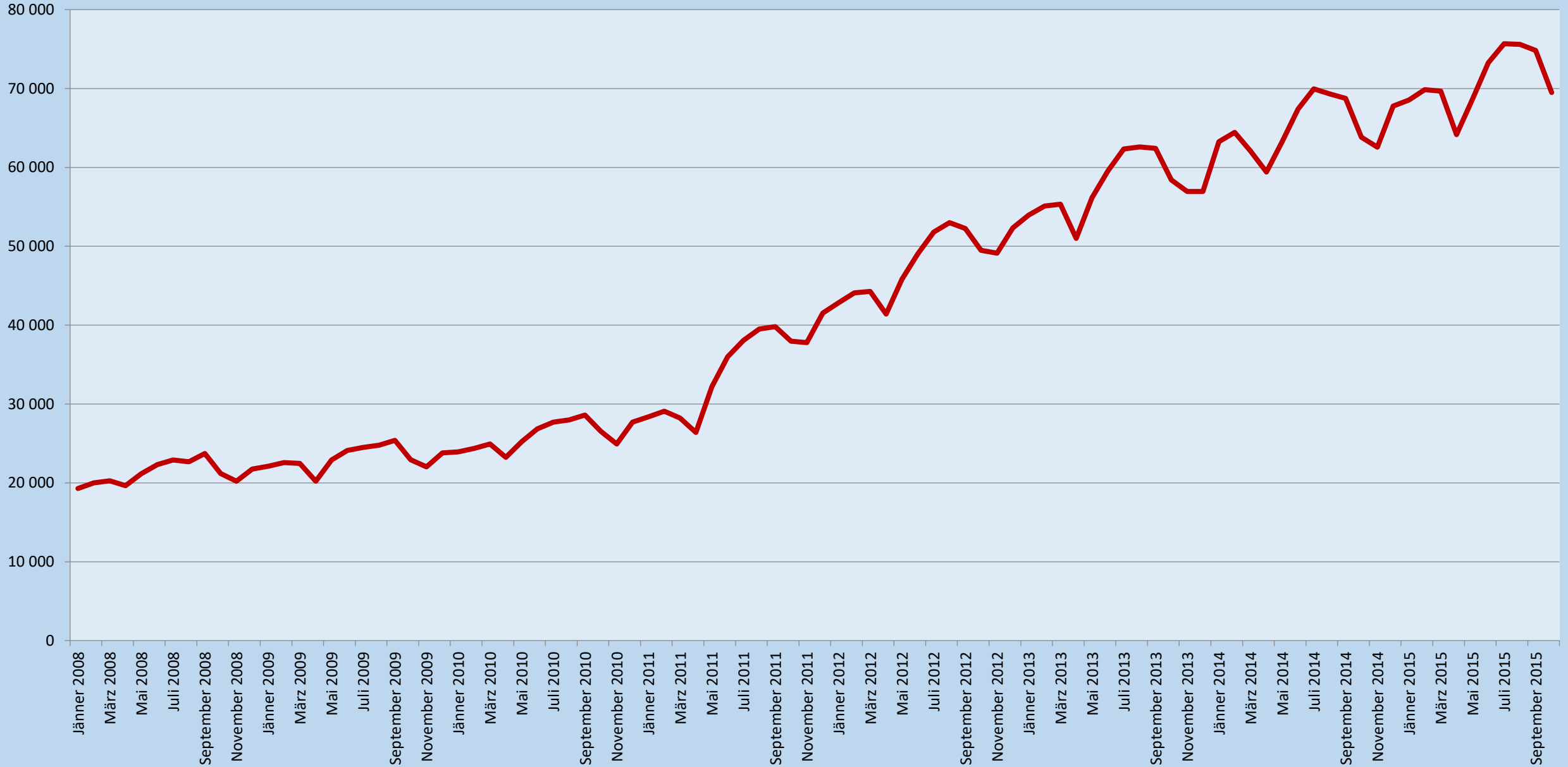
Képzések határon át ingázók  
számára



# Ungarisch-sprachige Beratung beim ÖGB Burgenland Magyar nyelvű tanácsadás az ÖGB Burgenland-nál

1. Projekt **IGR – Interregionaler Gewerkschaftsrat** (2002-2007)
2. Projekt **IGR – Zukunft im Grenzraum** (2008-2015)
3. Projekt **MIG – Mehrsprachige Beratungsstelle im Grenzraum** (2015 – 2017)
4. Projekt **BLD – Beratung gegen Lohndumping** (2017-2019)

# Ungarische ArbeitnehmerInnen in Österreich



# Arbeitsmarktdaten: AusländerInnen nach Staatszugehörigkeit

2017/Oct

## Beschäftigte AusländerInnen nach Staatszugehörigkeit

	aktueller Monat	Veränd. geg. Vorjahr	
		absolut	in %
Deutschland	97.223	+ 4.212	+ 4,5
Italien	14.721	+ 1.337	+ 10,0
Ungarn	84.264	+ 7.860	+ 10,3
Rumänien	52.108	+ 6.554	+ 14,4
Polen	39.509	+ 2.834	+ 7,7
Slowakei	32.195	+ 2.708	+ 9,2
Kroatien	28.486	+ 3.088	+ 12,2
Slowenien	22.426	+ 2.635	+ 13,3
Ex-Jugoslawien (nicht differenzierbar)	58.552	- 2.965	- 4,8
Bosnien Herzegowina	44.808	+ 2.549	+ 6,0
Serbien und Montenegro	30.062	+ 3.291	+ 12,3
Syrien	4.694	+ 2.239	+ 91,2
Russland	7.102	+ 836	+ 13,3
Afghanistan	6.844	+ 1.885	+ 38,0
Irak	1.471	+ 388	+ 35,8
sonstige	187.584	+ 12.401	+ 7,1
<b>SUMME</b>	<b>712.049</b>	<b>+ 51.852</b>	<b>+ 7,9</b>
dav. EU-15 ohne Österreich	133.874	+ 6.937	+ 5,5
dav. EU-13 (Mitgliedstaaten ab 2004)	288.847	+ 28.652	+ 11,0
dav. Drittstaaten	289.328	+ 16.263	+ 6,0

## Beschäftigte AusländerInnen nach Staatszugehörigkeit

	aktueller Monat	Veränd. geg. Vorjahr	
		absolut	in %
Deutschland	101.811	+ 4.063	+ 4,2
Italien	16.226	+ 1.343	+ 9,0
Ungarn	94.550	+ 6.102	+ 6,9
Rumänien	61.011	+ 7.010	+ 13,0
Polen	43.049	+ 2.683	+ 6,6
Slowakei	36.410	+ 2.797	+ 8,3
Kroatien	32.372	+ 3.298	+ 11,3
Slowenien	25.295	+ 2.091	+ 9,0
Ex-Jugoslawien (nicht differenzierbar)	56.705	- 2.879	- 4,8
Bosnien Herzegowina	48.267	+ 2.993	+ 6,6
Serbien und Montenegro	33.203	+ 3.330	+ 11,1
Syrien	7.619	+ 3.152	+ 70,6
Russland	7.858	+ 893	+ 12,8
Afghanistan	9.334	+ 2.585	+ 38,3
Irak	2.135	+ 673	+ 46,0
sonstige	199.951	+ 12.525	+ 6,7
<b>SUMME</b>	<b>775.796</b>	<b>+ 52.659</b>	<b>+ 7,3</b>
dav. EU-15 ohne Österreich	141.337	+ 6.962	+ 5,2
dav. EU-13 (Mitgliedstaaten ab 2004)	326.013	+ 26.966	+ 9,0
dav. Drittstaaten	308.446	+ 18.731	+ 6,5

# Das Beratungsprojekt jetzt

**Dr. Márta Pinkert**, Projektleiterin

**Dr. József Varga**, Berater

**Kornélia Gubis**, Informationsbüro

**Enikő Balogh**, Projektabrechnung und Informationsbüro



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Köszönöm megtisztelő figyelmüket!